

Inhalt

Contents

Systematisches Inhaltsverzeichnis

Systematic Table of contents

Teilband 1

Volume III, 1

A. 1815—1919

Das englische Zeitalter

The Age of England

I.

Die großen, die politische Ordnung Europas konstituierenden Friedensverträge

Major Peace Treaties Constituting the Political Order of Europe

1.	Reorganisation Europas nach den Befreiungskriegen Reconstruction of Europe after the Napoleonic Wars	3
a)	1815 Juni/June 9 Wiener Kongreß-Akte Act of the Congress of Vienna	3
b)	1815 November 20 Zweiter Pariser Friede Second Peace of Paris	10
2.	1856 März/March 30 Paris Friedensvertrag über die Beendigung des Krimkrieges Peace Treaty Concerning the Termination of the Crimean War	19
3.	1878 Juli/July 13 Berlin Friedensvertrag betreffend die Regelung der Orientalischen Frage (Berliner Kongreßakte) Peace Treaty Concerning the Settlement of the Oriental Question (Act of the Congress of Berlin)	38

II.

Regionale Friedensverträge von gesamteuropäischer Bedeutung

Regional Peace Treaties Bearing on Europe as a Whole

4.	Beendigung des italienischen Einigungskrieges Termination of the War for the Unification of Italy	
a)	1859 Juli/July 11 Villafranca Französisch-österreichischer Waffenstillstand Franco-Austrian Armistice	53
b)	1859 November 10 Zürich/Zurich Französisch-österreichischer Friedensvertrag Franco-Austrian Peace Treaty	55
5.	Beendigung des Krieges wegen Schleswig-Holstein Termination of the War over Schleswig-Holstein	63
a)	1864 Oktober/October 30 Wien/Vienna Preußisch-österreichischer Friedensvertrag mit Dänemark Prusso-Austrian Peace Treaty with Denmark	63
b)	1865 August 14 Gastein Preußisch-österreichische Konvention Prusso-Austrian Convention	70
6.	Beendigung des Österreichischen Krieges mit Preußen und Italien Termination of the Austrian War with Prussia and Italy	73
a)	1866 Juli/July 26 Nikolsburg Preußisch-österreichischer Vorfriede Prusso-Austrian Preliminary Peace Treaty	73
b)	1866 August 23 Prag/Prague Preußisch-österreichischer Friede Prusso-Austrian Peace Treaty	75
c)	1866 Oktober/October 3 Wien/Vienna Österreichisch-italienischer Friede Austro-Italian Peace Treaty	78
7.	Beendigung des Deutsch-französischen Krieges Termination of the Germano-French War	83
a)	1871 Februar/ February 26 Versailles Deutsch-französischer Vorfriede Germano-French Preliminary Peace Treaty	83
b)	1871 Mai/May 10 Frankfurt Deutsch-französischer Friede Germano-French Peace Treaty	89
8.	1912 Oktober/October 18 Lausanne Italienisch-türkischer Vertrag über die Beendigung des Krieges wegen Tripolis und der Cyrenaika Italo-Turkish Peace Treaty Concerning the Termination of the War over Tripolis and the Cyrenaika	96

III.**Europa unter dem Kondominium der Großmächte
Europe under the Condominium of the Great Powers**

9.	Das „Europäische Konzert“ The "European Concert"		100
a)	1815 November 20 <i>Paris</i>	Quadrupel-Allianz der Großmächte (Rußland, Österreich, Preußen und Großbritannien) Quadrupartite Alliance of the Great Powers (Russia, Austria, Prussia and Great Britain)	100
b)	1818 November 15 <i>Aachen/Aix-La-Chapelle</i>	Protokoll über den Beitritt Frankreichs zur Quadrupel-Allianz Protocol of the French Accession to the Quadrupartite Alliance	104
10.	Die „Heilige Allianz“ The "Holy Alliance"		107
a)	1815 September 14/26 <i>Paris</i>	Proklamation der Monarchen Österreichs, Preußens und Rußlands Proclamation of the Monarchs of Austria, Prussia and Russia	107
b)	1818 Oktober/October 11 <i>Aachen/Aix-La-Chapelle</i>	Protokoll des Aachener Kongresses der Fünf Großmächte über die Nicht-Anerkennung eigenmächtig angenommener Titel Protocol of the Aix-La-Chapelle Congress of the Five Great Powers on the Non-recognition of Usurped Titles	109
c)	Der Kongreß von Troppau The Congress of Troppau		110
i)	1820 November 19	Troppauer Protokoll Troppau Protocol	110
ii)	1820 Dezember/ December 8	Österreichisch-preußisch-russische Zirkulardepesche Austro-Prusso-Russian Circular Dispatch	113
d)	Der Kongreß von Laibach The Congress of Laibach (Ljubljana)		116
i)	1821 Mai/May 12	Österreichisch-preußisch-russische Deklaration Austro-Prusso-Russian Declaration	116
ii)	1821 Mai/May 12	Österreichisch-preußisch-russische Zirkulardepesche Austro-Prusso-Russian Circular Dispatch	119
e)	Der Kongreß von Verona The Congress of Verona		123
i)	1822 November 19/25	Protokoll der Konferenz Protocol of the Conference	123
ii)	1822 Dezember/December 14	Österreichisch-preußisch-russische Zirkulardepesche Austro-Prusso-Russian Circular Dispatch	125

IV.**Europäische Entscheidungen über die Bildung, die Vereinigung und den Untergang von Staaten
European Decisions on the Formation, the Union and the Extinction of States**

11.	1814 Juli/July 21 <i>Den Haag/The Hague</i>	Deklaration der acht Artikel über die Vereinigung von Holland und Belgien Declaration of the eight Articles on the Union of Holland and Belgium	131
12.	Die Neutralität der Schweiz The Neutrality of Switzerland		134
a)	1815 März/March 20 <i>Wien/Vienna</i>	Deklaration der Teilnehmerstaaten des Wiener Kongresses Declaration of the States Participating in the Congress of Vienna	134
b)	1815 Mai/May 27 <i>Zürich/Zurich</i>	Beitrittsakte der Schweizerischen Eidgenossenschaft zur Erklärung des Wiener Kongresses Act of Accession of the Swiss Confederation to the Declaration of the Congress of Vienna	138
c)	1815 November 27 <i>Paris</i>	Bestätigung der Schweizerischen Neutralität durch die Signature des Zweiten Pariser Friedens Confirmation of the Neutrality of Switzerland by the Signatory Powers of the Second Peace Treaty of Paris	140

13.	1815 April 21 Mai/May 3 <i>Wien/Vienna</i>	Russisch-preußisch-österreichischer Vertrag über die Gründung der Freien Stadt Krakau Russo-Prusso-Austrian Treaty on the Formation of a Free City of Cracow	143
14.	Die Unabhängigkeit Griechenlands The Independence of Greece		150
a)	1827 Juli/July 6 <i>London</i>	Französisch-britisch-russischer Vertrag über die Befriedung Griechenlands Franco-Anglo-Russian Treaty for the Pacification of Greece	150
b)	1830 Februar/February 3 <i>London</i>	Französisch-britisch-russisches Protokoll über die Unabhängigkeit Griechenlands Franco-Anglo-Russian Protocol on the Independence of Greece	153
c)	1832 Mai/May 7 <i>London</i>	Französisch-britisch-russisch-bayerischer Vertrag über die Wahl eines Königs Franco-Anglo-Russo-Bavarian Convention on the Election of a King	157
15.	Unabhängigkeit und Neutralität Belgiens Independence and Neutrality of Belgium		162
a)	1839 April 19 <i>London</i>	Vertrag der Fünf Großmächte mit Holland über die Auflösung der Union mit Belgien Treaty of the Five Powers with Holland on the Dissolution of the Union with Belgium	162
b)	1839 April 19 <i>London</i>	Vertrag der Fünf Großmächte mit Belgien über die Auflösung der Union mit Holland Treaty of the Five Powers with Belgium on the Dissolution of the Union with Holland	162
c)	1839 April 19 <i>London</i>	Belgisch-niederländischer Vertrag über die Unabhängigkeit und Neutralität Belgiens Treaty between Belgium and the Netherlands Relative to the Independence and Neutrality of Belgium	163
16.	1856 März/March 30 <i>Paris</i>	Konvention über die Demilitarisierung der Aaland-Inseln Convention on the Demilitarization of the Aaland Islands	165
17.	1857 Mai/May 26 <i>Paris</i>	Vertrag über den Verzicht Preußens auf das Fürstentum Neuenburg Treaty on the Prussian Renunciation of Sovereignty over the Principality of Neuchâtel	165
18.	1867 Mai/May 11 <i>London</i>	Vertrag über die Neutralisierung Luxemburgs und seine staatliche Unabhängigkeit Treaty on the Neutralization of Luxemburg and its Sovereignty	169

V.**Deutschland zwischen 1815 und 1914
Germany between 1815 and 1914**

19.	Verfassung des Deutschen Bundes Constitution of the Germanic Confederation		174
a)	1815 Juni/June 8 <i>Wien/Vienna</i>	Deutsche Bundesakte Act Relative to the Constitution of the Germanic Confederation	174
b)	1815 Juni/June 9	Wiener Kongreß-Akte, Art. 53—64 betreffend den Deutschen Bund Act of the Congress of Vienna, Art. 53—64 Concerning the Germanic Confederation	177
c)	1820 Mai/May 15	Wiener Schlußakte (Bundes-Supplementarakte) Final Act of the Ministerial Conference Concerning the Organisation of the Germanic Confederation	178
20.	Erlöschen des Deutschen Bundes Extinction of the Germanic Confederation		186
a)	1866 Juni/June 14 <i>Berlin/Frankfurt</i>	Preußische Erklärung über das Erlöschen des Deutschen Bundes Prussian Declaration on the Extinction of the Germanic Confederation	186
b)	1866 September 20 <i>Berlin</i>	Preußisches Dekret über die Annexion von Hannover, Kurhessen, Nassau und Frankfurt Prussian Decree on the Annexation of Hanover, Hesse, Nassau und Frankfurt	189

VI.**Die Einigung Italiens und die Stellung des Papstes
The Union of Italy and the Status of the Pope**

- | | | |
|--|---|-----|
| 21. 1860 März/March 24
<i>Turin</i> | Französisch-sardischer Vertrag über Savoyen und Nizza
Franco-Sardinian Treaty on Savoy and Nice | 191 |
| 22. 1870 November 29/
Dezember/ December 11
<i>Rom/Rome</i> | Päpstlicher Protest gegen die Besetzung des Kirchenstaates
Papal Protest against the Occupation of the Papal State | 193 |
| 23. 1871 Mai/May 13 | Italienisches Garantiegesetz über die Stellung des Papstes
Italian Law Guaranteeing the Status of the Pope | 198 |

VII.**Die Vereinigten Staaten im Weltstaatensystem
The United States in the State System of the World**

- | | | |
|---|--|-----|
| 24. 1818 April 20 | Amerikanisches Neutralitätsgesetz
American Law of Neutrality | 204 |
| 25. 1823 Dezember/December 2 | Botschaft des Präsidenten Monroe
Message of President Monroe | 212 |
| 26. 1848 Februar/February 2
<i>Guadeloupe-Hidalgo</i> | Amerikanisch-mexikanischer Friedensvertrag
US-Mexican Peace Treaty | 215 |
| 27. 1865 April 9
<i>Appomattox (Va.)</i> | Kapitulation der Konföderierten im Amerikanischen Bürgerkrieg
Capitulation of the Confederate Armies in the American Civil War | 225 |
| 28. Der Alabama-Fall
The Alabama Case | | 227 |
| a) 1871 Mai/May 8
<i>Washington</i> | Britisch-amerikanischer Schiedsvertrag
Anglo-American Treaty of Arbitration | 227 |
| b) 1871 September 14 | Alabama-Schiedsspruch
Alabama Arbitral Award | 229 |
| c) 1872 Oktober/October 21 | Schiedsspruch des Deutschen Kaisers über die Grenzziehung zwischen Vancouver Island und dem Kontinent
Award of the Emperor of Germany Concerning the Boundary-Line between Vancouver Island and the Continent | 232 |
| 29. 1898 Dezember/December 10
<i>Paris</i> | Spanisch-amerikanischer Friedensvertrag
Hispano-American Peace Treaty | 233 |
| 30. Beziehungen der Vereinigten Staaten mit Kuba
Relations between the United States and Cuba | | 237 |
| a) 1903 Mai/May 22
<i>Havanna/Havana</i> | Vertrag zur Regelung der Beziehungen (Platt Amendment)
Treaty of Relations (Platt Amendment) | 237 |
| b) 1934 Mai/May 29
<i>Washington</i> | Vertrag über die Ersetzung des Vertrages von 1903
Treaty Replacing the 1903 Treaty | 241 |

VIII.**Ibero-Amerika und die panamerikanischen Unionsbestrebungen
Ibero-America and the Strive for Pan-American Union**

- | | | |
|---|---|-----|
| 31. Beschlüsse der 1. Panamerikanischen Konferenz
Resolutions of the 1st Panamerican Conference | | 243 |
| a) 1890 April 18
<i>Washington</i> | Beschuß über das Recht der Eroberung
Resolution on the Right of Conquest | 243 |
| b) 1890 April 18
<i>Washington</i> | Beschuß über friedliche Streitschlichtung
Plan of Arbitration | 245 |
| 32. 1902 Dezember/December 29 | Instruktionen des argentinischen Außenministers an den Gesandten in Washington über die militärische Eintreibung von Vertragsschulden (Drago-Doktrin)
Instructions of the Foreign Minister of Argentina to the Envoy in Washington Concerning the Collection of Debts by Military Means (Drago Doctrine) | 248 |
| 33. 1907 Dezember/December 20
<i>Washington</i> | Friedens- und Freundschaftsvertrag der fünf zentralamerikanischen Staaten über die Nicht-Anerkennung revolutionärer Regierungen (Tobar-Doktrin)
Treaty of Peace and Amity between the five Central-American States Relating to the Non-recognition of Revolutionary Governments (Tobar Doctrine) | 253 |

IX.**Asien und die Völkerrechtsgemeinschaft
Asia and the Law of Nations Community**

34. 1814 August 13 <i>London</i>	Britisch-niederländische Kolonialkonvention Anglo-Dutch Convention Relative to the Dutch Colonies	255
35. 1842 August 29 <i>Nanking</i>	Britisch-chinesischer Friedensvertrag Anglo-Chinese Peace Treaty	258
36. 1858 Juni/June 18 <i>Tientsin</i>	Chinesisch-amerikanischer Friedensvertrag Sino-American Peace Treaty	263
37. 1885 Juni/June 9 <i>Tientsin</i>	Französisch-chinesischer Friedensvertrag Franco-Chinese Peace Treaty	269
38. 1895 April 17 <i>Shimonoseki</i>	Chinesisch-japanischer Präliminarfriede Sino-Japanese Preliminary Peace Treaty	276
39. 1901 September 7 <i>Peking</i>	Protokoll über die Wiederaufnahme freundlicher Beziehungen mit China („Boxer-Protokoll“) Final Protocol for the Resumption of Friendly Relations with China („Boxer Protocol“)	281
40. 1905 September 5 <i>Portsmouth (N. H.)</i>	Russisch-japanischer Friedensvertrag Russo-Japanese Peace Treaty	286

X.**Afrika als Objekt der europäischen Kolonialexpansion
Africa as an Object of European Colonial Expansion**

41. 1885 Februar/February 26 <i>Berlin</i>	Generalakte der Kongo-Konferenz General Act of the Congo Conference	297
42. 1890 Juli/July 1 <i>Berlin</i>	Britisch-deutscher Vertrag über Helgoland und Sansibar Anglo-German Treaty on Heligoland and Zanzibar	319
43. Italien in Äthiopien Italy in Ethiopia		329
a) 1889 Mai/May 2 <i>Uccialli</i>	Italienisch-äthiopischer Freundschafts- und Handelsvertrag Italo-Ethiopian Treaty of Friendship and Commerce	329
b) 1896 Oktober/October 26 Addis-Abeba/Addis Ababa	Italienisch-äthiopischer Friedensvertrag Italo-Ethiopian Peace Treaty	334
44. 1902 Mai/May 31 <i>Vereeniging</i>	Britisch-burischer Friedensvertrag Anglo-Boer Peace Treaty	336
45. 1906 April 7 <i>Algeciras</i>	General-Akte der Marokko-Konferenz General Act of the Morocco Conference	339

XI.**Rechtsformen der imperialistischen Kolonialexpansion
Legal Instruments of Imperialist Colonial Expansion**

46. Chinas „ungleiche Verträge“ mit Rußland China's "unequal Treaties" with Russia		344
a) 1858 Mai/May 16 <i>Aighoun</i>	Chinesisch-russischer Freundschaftsvertrag Sino-Russian Treaty of Friendship	344
b) 1896 Mai/May 22 <i>Moskau/Moscow</i>	Russisch-chinesischer Bündnisvertrag Russo-Chinese Treaty of Alliance	346
47. Das Britische Empire The British Empire		348
a) 1858 November 1	Königliche Proklamation betreffend die Liquidation der britischen Ostindien Kompanie Royal Proclamation Concerning the Liquidation of the British East India Company	348
b) 1876 April 28	Proklamation der Königin Viktoria zur „Kaiserin von Indien“ Proclamation of Queen Victoria as "Empress of India"	353
c) 1907 August 31 <i>St. Petersburg</i>	Britisch-russischer Vertrag über Persien, Afghanistan und Tibet Anglo-Russian Convention Relating to Persia, Afghanistan and Tibet	355
48. Belgien und der Kongostaat Belgium and the State of the Congo		361
a) 1889 August 2	Testament des Königs der Belgier als Souverän des Kongostaates Testament of the King of the Belgians as Sovereign of the Independent State of the Congo	361

b)	1890 Juli/July 3 <i>Brüssel/Brussels</i>	Belgisch-kongolesischer Darlehnsvertrag Belgo-Congolese Loan Convention	362
c)	1907 November 28 <i>Brüssel/Brussels</i>	Belgisch-kongolesischer Vertrag über die Abtretung des Kongostaates an Belgien Belgo-Congolese Treaty for the Cession to Belgium of the Independent Congo State	364
49.	Deutsche Kolonisation in Übersee German Overseas Colonisation		366
a)	1885 Mai/May 17	Kaiserlicher Schutzbrief für die Deutsche Neu-Guinea Kompanie Imperial Charter for the German New Guinea Company	366
b)	1898 März/March 6 <i>Peking</i>	Deutsch-chinesischer Pachtvertrag über Kiautschou Germano-Chinese Convention on the Lease of Kiaochow	369
c)	1900 Oktober/October 16 <i>London</i>	Deutsch-britischer Vertrag über China („Yangtse-Abkommen“) Anglo-German Treaty Relating to China (‐Yangtse Agreement‐)	372
50.	1899 September 6	Zirkularnote des amerikanischen Aussenministers John Hay (Grundsatz der „Offenen Tür“ in China) Circular Note of the United States Secretary of State John Hay (‐Open Door‐ Principle for China)	373

XII.

Die Unterdrückung des Sklavenhandels als Instrument der britischen Seeherrschaft
The Suppression of Slave Trade as an Instrument of British Maritime Supremacy

51.	1815 Februar/February 8 <i>Wien/Vienna</i>	Erklärung von acht europäischen Höfen über die Abschaffung des Sklavenhandels Declaration of eight European Courts on the Abolition of the Slave Trade	376
52.	1841 Dezember/December 20 <i>London</i>	Quintupel-Vertrag gegen den Negerhandel Quintuple Treaty for the Suppression of the African Slave Trade	379
53.	1890 Juli/July 2	Generalakte der Brüsseler Antisklaverei-Konferenz General Act of the Brussels Conference on the African Slave Trade	386

XIII.

Vorderer Orient, Balkan und die orientalische Frage
The Balkan and the Oriental Question

54.	1828 Februar/February 22 <i>Turkmantschai/Turkmanchai</i>	Russisch-persischer Friedensvertrag Russo-Persian Peace Treaty	396
55.	1829 September 14 <i>Adrianopel/Adrianople</i>	Russisch-türkischer Friedensvertrag Russo-Turkish Peace Treaty	401
56.	1878 Februar/February 19 März/March 3 <i>San Stefano</i>	Russisch-türkischer Präliminarfriede Russo-Turkish Preliminary Treaty of Peace	409
57.	1913 August 10 <i>Bukarest/Bucharest</i>	Friedensvertrag der Balkan-Staaten mit Bulgarien Peace Treaty of the Balcan States with Bulgaria	418

XIV.

Das europäische Allianzsystem bis zum Ersten Weltkrieg
The European System of Alliances until the First World War

58.	1879 Oktober/October 7 <i>Wien/Vienna</i>	Österreichisch-deutscher Bündnisvertrag („Zweibund“) Austro-German Treaty of Alliance	421
59.	Der „Dreibund“ The ‐Triple Alliance‐		423
a)	1882 Mai/May 20 <i>Wien/Vienna</i>	Österreichisch-italienisch-deutscher Bündnisvertrag Austro-Italo-German Treaty of Alliance	423
b)	1912 Dezember/December 5 <i>Wien/Vienna</i>	Erneuerung des Dreibund-Vertrages mit Schlußprotokollen Renewal of the Triple Alliance with Final Protocols	425
60.	1887 Juni/June 18 <i>Berlin</i>	Russisch-deutscher Rückversicherungsvertrag Russo-German Reinsurance Treaty	430
61.	Russisch-französische Entente Russo-French Entente		433

a)	1891 August 21 <i>Paris/St. Petersburg</i>	Briefwechsel über eine Allianz Exchange of Letters Concerning an Alliance	433
b)	1892 August 12 <i>Paris/St. Petersburg</i>	Militärkonvention Military Convention	436
62.	Die britisch-französische „Entente Cordiale“ The Anglo-French "Entente Cordiale"		438
a)	1904 April 8 <i>London</i>	Abkommen über Ägypten und Marokko Declaration Respecting Egypt and Morocco	438
b)	1912 November 22 <i>London/Paris</i>	Grey-Cambon-Briefwechsel Grey-Cambon Correspondence	446
63.	1902 Januar/January 30 <i>London</i>	Britisch-japanischer Bündnisvertrag Anglo-Japanese Treaty of Alliance	447
XV.			
Meerengen, Binnenmeere, Kanäle und Flüsse Straits, Inland Seas, Canals and Rivers			
64.	Schiffahrtsregelungen des Wiener Kongresses Regulation of Navigation by the Congress of Vienna		450
a)	1815 März/March 24	Statut der Flußschifffahrt Regulation for the Free Navigation of Rivers	450
b)	1815 Juni/June 9	Wiener Kongreß-Akte, Art. 108 — 117 betreffend die Schifffahrt Act of the Congress of Vienna, Art. 108 — 117 Concerning Navigation	455
65.	1868 Oktober/October 17 <i>Mannheim</i>	Revidierte Rheinschiffahrtsakte (Revised) Convention Respecting the Navigation of the Rhine	459
66.	Die Schifffahrt auf der Donau Navigation on the Danube		463
a)	1840 Juli/July 13/25 <i>St. Petersburg</i>	Österreichisch-russischer Donau-Schiffahrtsvertrag Austro-Russian Treaty Relating to the Navigation on the Danube	463
b)	1865 November 2 <i>Gallatz</i>	Donau-Schiffahrtsakte Act Relating to the Navigation on the Danube	464
67.	Bosporus und Dardanellen Bosporus and Dardanelles		469
a)	1841 Juli/July 13 <i>London</i>	Meerengen-Konvention der Vier Mächte mit dem Sultan Straits Convention of the Four Powers with the Sultan	469
b)	1856 März/March 30 <i>Paris</i>	Fünf-Mächte-Meerengen-Konvention mit dem Sultan Five Powers Straits Convention with the Sultan	470
68.	Die Neutralisierung des Schwarzen Meeres The Neutralization of the Black Sea		471
a)	1828 Februar/February 22 <i>Turkmantschai/Turkmanchai</i>	Art. 8 des russisch-persischen Friedensvertrages Art. 8 of the Russo-Persian Peace Treaty	471
b)	1856 März/March 30 <i>Paris</i>	Russisch-türkischer Vertrag über die Neutralisierung des Schwarzen Meeres Convention between Russia and Turkey limiting their Naval Forces in the Black Sea	472
c)	1870 Oktober/October 19/31	Gortschakow-Telegramm über die Beendigung der Neutralisierung des Schwarzen Meeres Gortschakow's Telegram Ending the Neutralization of the Black Sea	473
d)	1871 März/March 13 <i>London</i>	Pontus-Vertrag über Meerengen, Schwarzes Meer und Donauschifffahrt Pontus Treaty Relative to the Straits and the Navigation on the Black Sea and the Danube	477
69.	Verträge über Errichtung und Betrieb des Panama-Kanals Treaties Relative to the Construction and Operation of the Panama Canal		482
a)	1850 April 19 <i>Washington</i>	Britisch-amerikanischer (Clayton-Bulwer)-Vertrag Anglo-American (Clayton-Bulwer) Treaty	482
b)	1901 November 18 <i>Washington</i>	Britisch-amerikanischer (Hay-Pouncefote)-Vertrag Anglo-American (Hay-Pouncefote) Treaty	486
c)	1903 November 18 <i>Washington</i>	(Hay-Varilla)-Vertrag der Vereinigten Staaten mit Panama (Hay-Varilla) Treaty between the United States and Panama	488

70.	1888 Oktober/October 29 <i>Konstantinopel/Constantinople</i>	Suez-Kanal-Konvention Suez Canal Convention	492
------------	---	--	------------

XVI.**Handel, Wirtschaft und Verkehr****Commerce, Economy and Communications**

71.	1827 Dezember/December 20 <i>Washington</i>	Freundschafts-, Handels- und Schiffahrtsvertrag zwischen den Hansestädten Bremen, Hamburg und Lübeck und den Vereinigten Staaten Treaty of Friendship, Commerce and Navigation between the Hanseatic Republics of Bremen, Hamburg and Lubeck and the United States	501
72.	1833 März/March 22 <i>Berlin</i>	Vertrag über den Deutschen Zollverein Treaty Forming a German Customs Union	512
73.	1844 Juli/July 3 <i>Wang-Hiya</i>	Chinesisch-amerikanischer Friedensvertrag Sino-American Peace Treaty	517
74.	Japanisch-amerikanische Handelsverträge Japanese-American Treaties of Commerce		525
a)	1854 März/March 31 <i>Kanagawa</i>	Japanisch-amerikanischer Handelsvertrag Japanese-American Treaty of Commerce	525
b)	1854 Juni/June 17 <i>Shimoda</i>	Zusatzbestimmungen zum japanisch-amerikanischen Handelsvertrag Additional Regulations to the Japanese-American Treaty of Commerce	528
c)	1858 Juli/July 29 <i>Yedo</i>	Japanisch-amerikanischer Handelsvertrag Japanese-American Treaty of Commerce	530
75.	1860 Januar/January 23 <i>Paris</i>	Britisch-französischer Handelsvertrag („Cobden-Vertrag“) Anglo-French Treaty of Commerce („Cobden Treaty“)	534
76.	1865 Mai/May 17 1875 Juli/July 22 <i>Paris/St. Petersburg</i>	Welttelegraphenvertrag International Telegraph Convention	535
77.	1878 Juni/June 1 <i>Paris</i>	Weltpostvertrag Convention for the Formation of a Universal Postal Union	538

XVII.**Völkerrecht des diplomatischen Verkehrs****International Law of Diplomatic Intercourse**

78.	Regeln betreffend die Rangordnung der diplomatischen Vertreter Rules on the Precedence of Diplomatic Agents		546
a)	1815 März/March 19	Anhang D der Wiener Kongreß-Akte: Protokoll über den Rang der diplomatischen Vertreter Annex D to the Act of the Congress of Vienna: Protocol on the Precedence of Diplomatic Agents	546
b)	1818 November 21 <i>Aachen/Aix-La-Chapelle</i>	Zusatz-Protokoll über den Rang der diplomatischen Vertreter Additional Protocol on the Precedence of Diplomatic Agents	548

XVIII.**Kodifikation des Völkerrechts****Codification of International Law**

79.	1856 April 16	Pariser Seerechts-Deklaration Paris Declaration Respecting Maritime Law	549
80.	1864 August 22 <i>Genf/Geneva</i>	Konvention über die Verbesserung des Loses der Verwundeten der Streitkräfte im Felde Convention for the Amelioration of the Condition of the Wounded in Armies in the Field	551
81.	1868 Dezember/December 11 <i>St. Petersburg</i>	Deklaration über das Verbot explodierender Geschosse unter 400 Gramm im Kriege Declaration Renouncing the Use in Time of War of Explosive Projectiles Under 400 Grammes Weight	556
82.	Abkommen der Ersten Haager Friedenskonferenz Conventions of the First Hague Peace Conference		558
a)	1899 Juli/July 29 <i>Den Haag/The Hague</i>	Abkommen zur friedlichen Erledigung internationaler Streitfälle Convention for the Pacific Settlement of International Disputes	558
b)	1899 Juli/July 29 <i>Den Haag/The Hague</i>	Abkommen über die Gesetze und Gebräuche des Landkriegs Convention with Respect to the Laws and Customs of War by Land	576

83.	Abkommen der Zweiten Haager Friedenskonferenz Conventions of the Second Hague Peace Conference	600
a)	1907 Oktober/October 18 <i>Den Haag/The Hague</i>	Abkommen zur friedlichen Erledigung internationaler Streitfälle Convention for the Pacific Settlement of International Disputes 600
b)	1907 Oktober/October 18 <i>Den Haag/The Hague</i>	Drago-Porter-Abkommen betreffend die Beschränkung der Anwendung von Gewalt bei der Eintreibung von Vertragsschulden Drago-Porter Convention Respecting the Limitation of the Employment of Force for the Recovery of Contract Debts 606
c)	1907 Oktober/October 18 <i>Den Haag/The Hague</i>	Abkommen über den Beginn der Feindseligkeiten Convention Relative to the Opening of Hostilities 607
d)	1907 Oktober/October 18 <i>Den Haag/The Hague</i>	Abkommen über die Gesetze und Gebräuche des Landkriegs (Haager Landkriegsordnung) Convention with Respect to the Laws and Customs of War by Land 609
e)	1907 Oktober/October 18 <i>Den Haag/The Hague</i>	Abkommen betreffend die Rechte und Pflichten der neutralen Mächte und Personen im Falle eines Landkriegs Convention Respecting the Rights and Duties of Neutral Powers and Persons in War on Land 615
f)	1907 Oktober/October 18 <i>Den Haag/The Hague</i>	Abkommen über die Errichtung eines internationalen Prisenhofes Convention for the Establishment of an International Prize Court 621
g)	1907 Oktober/October 18 <i>Den Haag/The Hague</i>	Abkommen betreffend die Rechte und Pflichten der Neutralen im Falle eines Seekriegs Convention Respecting the Rights and Duties of Neutral Powers in Maritime War 626
84.	1909 Februar/February 26	Londoner Seerechtsdeklaration London Declaration Relative to the Law of Naval War 637
XIX.		
Völkerrecht im Ersten Weltkrieg		
International Law in the First World War		
85.	Kriegserklärungen Declarations of War	649
a)	1914 August 1	Deutsche Kriegserklärung an Rußland German Declaration of War to Russia 649
b)	1914 August 3	Deutsche Kriegserklärung an Frankreich German Declaration of War to France 650
c)	1914 August 4	Britisches Ultimatum an Deutschland British Ultimatum to Germany 651
86.	Notenwechsel über die Neutralität Belgiens Exchange of Notes Concerning the Neutrality of Belgium	652
a)	1914 Juli/July 31	Belgische Note an Deutschland Belgian Note to Germany 652
b)	1914 August 2	Deutsche Note an Belgien German Note to Belgium 653
c)	1914 August 3	Belgische Antwortnote Belgian Note in Reply 654
d)	1914 August 4	Deutsche Antwortnote German Note in Reply 656
87.	1914 August 4	Neutralitätserklärung der Schweiz Swiss Declaration of Neutrality 657
88.	Blockade und Gegenblockade Blockade and Counter Blockade	
a)	1914 November 3	Nordseesperreraß der britischen Admiralität Order of the British Admiralty Declaring the North Sea a Military Area 658
b)	1915 Februar/February 4	Deutsche Kriegsgebietserklärung German War Zone Declaration 659
c)	1917 Januar/January 31	Deutsche Note an die Vereinigten Staaten über Seesperrgebiete (unbeschränkter U-Boot-Krieg) German Note to the United States Concerning Blockade Zones (Unlimited Submarine War) 663
89.	1917 April 6	Kriegsproklamation des Präsidenten Wilson Proclamation of War of President Wilson 666

90.	1917 November 2	Erklärung des britischen Außenministers Lord Balfour über eine jüdische Heimstatt in Palästina (Balfour-Deklaration) Declaration of the British Foreign Secretary, Lord Balfour, on a Jewish Homestead in Palestine (Balfour Declaration)	669
91.	1918 Januar/January 8	Kongreßansprache des Präsidenten Wilson („14 Punkte“) Address to the Congress of President Wilson ("14 Points")	670
92.	1918 März/March 3	Deutsch-russischer Friede von Brest-Litowsk Germano-Russian Peace Treaty of Brest-Litovsk	673
93.	1918 November 11 <i>Compiègne</i>	Waffenstillstandsvertrag der Alliierten und Assoziierten Mächte mit Deutschland Armistice Agreement between the Allied and Associated Powers and Germany	677

Teilband 2

Volume III, 2

B. Die Anglo-Amerikanische Übergangsperiode, 1919—1945**B. The Anglo-American Transitional Period, 1919—1945****XX.**

Die großen, für die Nachkriegsordnung konstitutiven Friedensverträge

Major Peace Treaties Establishing the Post-War Order

94.	Verträge zur Beendigung des Ersten Weltkrieges Treaties Terminating the First World War	
a)	1919 Juni/June 28 <i>Versailles</i>	Friedensvertrag mit dem Deutschen Reich Peace Treaty with The German Reich 683
b)	1919 September 10 <i>St. Germain</i>	Friedensvertrag mit Österreich Peace Treaty with Austria 701
c)	1919 November 27 <i>Neuilly</i>	Friedensvertrag der Alliierten und Assoziierten Mächte mit Bulgarien Peace Treaty between the Allied and Associated Powers and Bulgaria 707
d)	1920 Juni/June 4 <i>Trianon</i>	Friedensvertrag mit Ungarn Peace Treaty with Hungary 708
e)	1920 August 10 <i>Sèvres</i>	Friedensvertrag mit der Türkei Peace Treaty with Turkey 711
f)	1923 Juli/July 24 <i>Lausanne</i>	Friedensvertrag mit der Türkei Peace Treaty with Turkey 719

XXI.

Die Durchführung der Friedensverträge

The Implementation of the Peace Treaties

95.	1920 Januar/January 21	Antwortnote der niederländischen Regierung auf das Auslieferungsverlangen der Alliierten und Assoziierten Mächte betreffend den ehemaligen Deutschen Kaiser Note of the Netherland's Government in Reply to the Extradition Demand of the Allied and Associated Powers Relative to the Former German Kaiser	730
96.	1921 Mai/May 5	Ultimatum der Reparationsgläubiger an Deutschland Ultimatum of the Reparation Creditors to Germany	732
97.	Der Dawes-Plan The Dawes Plan		
a)	1924 April 9	Sachverständigenplan für die Reparationszahlungen des Deutschen Reiches Experts' Plan for Reparation Payments of the German Reich	734
b)	1924 August 9 <i>London</i>	Abkommen zwischen der Deutschen Regierung und der Reparationskommission mit Protokoll über Zahlungen aus dem Reichshaushalt Agreement between the German Government and the Reparation Commission with Protocol Concerning Contributions to be made from the Reich Budget	739
c)	Briefwechsel zwischen Großbritannien, Deutschland, Frankreich und Belgien über die Räumung des Ruhrgebiets Exchange of Letters between Great Britain, Germany, France and Belgium Concerning the Evacuation of the Ruhr Area		745

i) 1924 August 16	Britisches Schreiben nebst Anlage British Letter with Enclosure	745
ii) 1924 August 16	Französisch-belgisches Schreiben an den Reichskanzler nebst Antwortnote Franco-Belgian Letter to the Chancellor with Reply Note	747
iii) 1924 August 16	Französisch-belgischer Brief an den Reichskanzler Franco-Belgian Letter to the Chancellor	749
iv) 1924 August 19	Britischer Brief an den Reichskanzler British Letter to the Chancellor	750
98. Der Young-Plan The Young Plan		
a) 1929 Juni/June 7	Sachverständigen-Plan für die Reparationszahlungen Experts' Plan for Reparation Payments	751
b) 1929 August 31 <i>Den Haag/ The Hague</i>	Reparationsabkommen Reparation Convention	755
c) 1930 Januar/January 20	Haager Schlußakte zum Young-Plan Hague Final Act Confirming the Acception of the Young Plan	757
99. 1932 Juli/July 9 <i>Lausanne</i>	Abkommen über die Ablösung der Reparationszahlungen Convention on the Redemption of the Reparation Payments	764

XXII.**Regionale Friedens- und Freundschaftsverträge
Regional Treaties of Peace and Friendship**

100. Die russisch-finnischen Friedensverträge The Russo-Finnish Peace Treaties		
a) 1920 Oktober/October 14 <i>Dorpat</i>	Friedensvertrag mit der Unabhängigen Republik Finnland Peace Treaty with the Independent Republic of Finland	768
b) 1940 März/March 12 <i>Moskau/Moscow</i>	Friedensvertrag zur Beendigung des „Winterkrieges“ Peace Treaty Ending the „Winter War“	773
101. 1921 Februar/February 26 <i>Moskau/Moscow</i>	Russisch-persischer Freundschaftsvertrag Russo-Persian Treaty of Friendship	776
102. 1921 März/March 18 <i>Riga</i>	Polnisch-russischer Friedensvertrag Polono-Russian Peace Treaty	781
103. 1921 Mai/May 20 <i>Peking</i>	Chinesisch-deutscher Friedensvertrag Sino-German Peace Treaty	784
104. 1921 August 25 <i>Berlin</i>	Deutsch-amerikanischer Friedensvertrag Germano-American Peace Treaty	786
105. 1921 Dezember/December 6 <i>London</i>	Britisch-irischer Friedensvertrag Anglo-Irish Peace Treaty	785
106. 1921 Dezember/December 13 <i>Washington</i>	Viermächteabkommen über die gegenseitige Garantie aller Besitzungen im Pazifischen Ozean Quadripartite Agreement to Respect the Insular Possessions and Dominions in the Pacific Ocean	795
107. 1922 April 16 <i>Rapallo</i>	Deutsch-sowjetischer Vertrag betreffend die Wiederherstellung von Freundschafts- und Handelsbeziehungen Germano-Soviet Treaty Concerning the Re-Establishment of Friendly and Commercial Relations	797
108. 1924 Mai/May 31 <i>Peking</i>	Chinesisch-sowjetisches Generalabkommen Sino-Soviet General Agreement	800
109. 1935 Juni/June 12 <i>Buenos Aires</i>	Friedensprotokoll im Chaco-Krieg Peace Protocol Relative to the Chaco War	806

XXIII.**Internationale Organisationen zur Friedenssicherung
International Organisations for the Maintenance of Peace**

110. Der Genfer Völkerbund The Geneva League of Nations		
a) 1919 Juni/June 28	Satzung des Völkerbunds (Art. 1 — 26 des Versailler Vertrages) Covenant of the League of Nations (Art. 1 — 26 of the Treaty of Versailles)	810

b)	1933 Juli/July 15 <i>Rom/Rome</i>	Viermächteabkommen über die Aktivierung der Art. 10, 16 und 19 der Völkerbundsatzung Quadrupartite Agreement on the Activation of Art. 10, 16, and 19 of the Covenant of the League of Nations	823
111.	Die Interamerikanischen Konferenzen The Inter-American Conferences		
a)	1923 Mai/May 3 <i>Santiago de Chile</i>	V. Panamerikanische Konferenz: Vertrag zur Vermeidung oder Verhütung von Konflikten zwischen amerikanischen Staaten („Gondra-Vertrag“) Vth Pan-American Conference: Treaty to Avoid or Prevent Conflicts between the American States (“Gondra Treaty”)	826
b)	1936 Dezember/December 21 <i>Buenos Aires</i>	Außerordentliche Konferenz der Panamerikanischen Union: Deklaration über die Grundsätze interamerikanischer Solidarität und Zusammenarbeit Extraordinary Conference of the Pan-American Union: Declaration on the Principles of Inter-American Solidarity and Co-operation	829
c)	1936 Dezember/December 23 <i>Buenos Aires</i>	Abkommen über die Aufrechterhaltung, Sicherung und Wiederherstellung des Friedens Convention Concerning the Maintenance, Protection and Restoration of Peace	831
d)	1938 Dezember/December 24 <i>Lima</i>	Die VIII. Interamerikanische Konferenz: Deklaration über die Grundsätze der Solidarität Amerikas The VIIIth Inter-American Conference: Declaration on the Principles of Solidarity in America	832
e)	1938 Dezember/December 24 <i>Lima</i>	Deklaration über amerikanische Grundsätze Declaration on American Principles	834

XXIV.**Staaten und Gebiete mit völkerrechtlichem Sonderstatus**
States and Territories with Special Legal Status

112.	Das Saar-Régime 1919 — 1935 The Saar-Régime 1919 — 1935		
a)	1919 Juni/June 28 <i>Versailles</i>	Saarstatut (Anlage zu Art. 50 des Versailler Vertrages) Saar Statute (Annex to Art. 50 of the Treaty of Versailles)	835
b)	1935 Januar/January 17	Beschluß des Völkerbundesrates über die Rückgliederung des Saargebiets Resolution of the Council of the League of Nations Concerning the Re-attachment of the Saar Territory to the Reich	839
113.	1919 Juni/June 28 <i>Versailles</i>	Alliierte Vereinbarung über die militärische Besetzung der Rheinlande Allied Agreement Relating to the Military Occupation of the Territories of the Rhine	840
114.	1920 Februar/February 13	Beschluß des Völkerbundesrates über die Sonderstellung der Schweiz Resolution of the Council of the League of Nations on the Special Status of Switzerland	845
115.	Der Status von Danzig The Status of Danzig		
a)	1920 Oktober/October 27 <i>Paris</i>	Konstituierung der „Freien Stadt Danzig“ durch die Botschafterkonferenz der Alliierten und Assoziierten Mächte Establishment of the “Free City of Danzig” by the Ambassadorial Conference of the Principal Allied and Associated Powers	847
b)	1920 November 9 <i>Paris</i>	Konvention zwischen Polen und der Freien Stadt Danzig Convention between Poland and the Free City of Danzig	848
116.	Der Status der Åland-Inseln The Status of the Åland Islands		
a)	1921 Oktober/October 20 <i>Genf/Geneva</i>	Konvention über die Nichtbefestigung und Neutralisierung der Åland-Inseln Convention on the Non-fortification and Neutralization of the Åland Islands	855

b)	1940 Oktober/October 11 <i>Moskau/Moscow</i>	Sowjetisch-finnischer Vertrag über die Entmilitarisierung der Aaland-Inseln Russo-Finnish Agreement on the Demilitarization of the Aaland Islands	858
117.	Der Status Österreichs The Status of Austria		
a)	1922 Oktober/October 4 <i>Genf/Geneva</i>	Erstes Protokoll über den Wiederaufbau Österreichs First Protocol on the Reconstruction of Austria	859
b)	1931 März/March 19 <i>Berlin/Wien/Vienna</i>	Protokoll über eine Zollunion zwischen dem Deutschen Reich und Österreich Protocol on a Customs Union between Germany and Austria	861
c)	1931 September 5	Rechtsgutachten des Ständigen Internationalen Gerichtshofs über die deutsch-österreichische Zollunion Advisory Opinion of the Permanent Court of International Justice on the Germano-Austrian Customs Régime	864
d)	1936 Juli/July 11 <i>Wien/Vienna</i>	Deutsch-österreichisches Gentlemen's Agreement Germano-Austrian Gentlemen's Agreement	876
118.	1924 Mai/May 8 <i>Paris</i>	Memel-Konvention der Alliierten und Assoziierten Mächte mit Litauen; Anhang: Memelstatut Convention between the Allied and Associated Powers and Lithuania Concerning the Territory of Memel; Annex: Statute of the Territory of Memel	881
119.	1929 Februar/February 11 <i>Rom/Rome</i>	Lateran-Vertrag zwischen Italien und dem Heiligen Stuhl Lateran Treaty between Italy and the Holy See	895
120.	1931 Dezember/December 12	Westminster-Statut Statute of Westminster	906
121.	1932 Juni/June 7	Entscheidung des Ständigen Internationalen Gerichtshofs über die Freizonen von Savoyen und Gex Judgment of the Permanent Court of International Justice Concerning the Free Zones of Upper Savoy and Gex	910
122.	Der Status der Mandschurei The Status of Manchuria		
a)	1932 September 4/ Oktober/October 1 <i>Peking/Genf/Geneva</i>	Lytton-Bericht über die Lage der Mandschurei Lytton Report on the Situation of Manchuria	913
b)	1932 September 15 <i>Hsinking (Changchun)</i>	Japanischer Vertrag mit dem unabhängigen Staat Mandschukuo Japanese Treaty with the Independent State of Manchukuo	920
XXV.			
Minderheitenschutz			
Protection of Minorities			
123.	1919 Juni/June 28 <i>Versailles</i>	Minderheitenschutzvertrag der Alliierten und Assoziierten Mächte mit Polen Treaty Concerning the Protection of Minorities between the Allied and Associated Powers and Poland	921
124.	1922 Mai/May 15 <i>Genf/Geneva</i>	Deutsch-polnisches Oberschlesienabkommen Germano-Polish Convention Concerning Upper Silesia	926
125.	1934 September 13	Polnische Erklärung vor der 15. Vollversammlung des Völkerbundes über die Beendigung der Zusammenarbeit auf dem Gebiete des Minderheitenschutzes Polish Declaration to the 15th General Assembly of the League of Nations Terminating the Co-operation in the Field of the Protection of Minorities	936
126.	1937 November 5	Deutsch-polnische Minderheitenerklärung Germano-Polish Declaration on Minorities	939
XXVI.			
Kriegsverhütung, Kriegsächtung, Angriffsverbot			
Prevention of War, Renunciation of War, Collective Security			
127.	1924 Oktober/October 2	Genfer Protokoll über die friedliche Beilegung internationaler Streitigkeiten Geneva Protocol on the Pacific Settlement of International Disputes	941

128.	1931 September 2 <i>Genf/Geneva</i>	Allgemeine Konvention zur Verbesserung der Kriegsverhütungsmittel General Convention Concerning the Improvement of the Means for the Prevention of War	954
129.	Kriegsächtungspakt Treaty for the Renunciation of War		
a)	1928 August 27 <i>Paris</i>	Briand-Kellog-Pakt Briand-Kellog Pact	959
b)	1928 Mai/May 19	Britische Note zum Briand-Kellog-Pakt British Note on the Briand-Kellog Pact	961
c)	1928 Juni/June 23	Amerikanische Note zum Briand-Kellog-Pakt American Note on the Briand-Kellog Pact	962
d)	1934 September 10 <i>Budapest</i>	Interpretation des Briand-Kellog-Paktes durch die International Law Association Interpretation of the Briand-Kellog Pact by the International Law Association	967
130.	Nicht-Anerkennung von Gebietserwerb durch Eroberungen Non-Recognition of Territorial Acquisitions by Conquest		
a)	1932 Januar/January 7	Note des amerikanischen Außenministers Stimson an Japan und China (Stimson-Doktrin) Note of the United States Secretary of State, Stimson, to Japan and China (Stimson Doctrine)	970
b)	1932 August 3	Erklärung von 19 amerikanischen Staaten über die Nicht-Anerkennung durch Eroberung erlangter Gebietserwerbungen Declaration of 19 American States Respecting the Non-Recognition of Territorial Acquisitions Obtained through Conquest by Force of Arms	972
131.	1933 Juli/July 3/4 <i>London</i>	Konvention über die Bestimmung des Angreifers Convention on the Definition of the Aggressor	973
132.	1933 Oktober/October 10 <i>Rio de Janeiro</i>	Interamerikanischer Kriegsverhütungs-, Nichtangriffs- und Schlichtungsvertrag (Saavedra-Lamas-Pakt) Inter-American Convention on the Prevention of War, Non-Aggression and Conciliation (Saavedra-Lamas Pact)	975
133.	1935 Oktober/October 7	Bericht des vom Völkerbundsrat eingesetzten Sechser-Ausschusses über die Frage der Verletzung des Art. 16 der Satzung durch Italien Report of the Committee of the Six Implemented by the Council of the League of Nations on the Question of a Violation of Art. 16 of the Covenant by Italy	982
134.	1939 <i>Cambridge (Mass.)</i>	Konventionsentwurf der Harvard Law School über die Rechte und Pflichten der Staaten im Falle eines Angriffs Draft Convention of the Harvard Law School on Rights and Duties of States in Case of Aggression	985

XXVII.**Abrüstung und Rüstungskontrolle
Disarmament and Arms Control**

135.	Die Genfer Abrüstungskonferenz The Geneva Disarmament Conference		
a)	1922 September 27	Resolution der Völkerbundsversammlung über die Abhängigkeit der Abrüstung von Sicherheitsgarantien Resolution of the Assembly of the League of Nations on the Dependence of Disarmament to Security Guarantees	990
b)	1930 Dezember/December 9	Entwurf einer „Allgemeinen Konvention“ der Vorbereitenden Kommission für die Abrüstungskonferenz Draft of a "General Convention" of the Preparatory Commission for the Conference of Disarmament	992
c)	1932 Dezember/December 11 <i>Genf/Geneva</i>	Fünf-Mächte-Vereinbarung zur Gleichberechtigungs- und Abrüstungsfrage Five Powers Agreement on the Question of Equality of Rights and Disarmament	997
d)	1933 März/March 16 <i>Genf/Geneva</i>	MacDonald-Plan über Rüstungsbegrenzung und -verringern MacDonald Plan on the Reduction and Limitation of Armament	998

e) 1935 April 14 <i>Stresa</i>	Drei-Mächte-Erklärung gegen die deutsche Aufrüstung Joint Anglo-French-Italian Declaration against German Rearmament	1007
136. Maritime Rüstungskontrollverträge Naval Arms Control Treaties		
a) 1922 Februar/February 6 <i>Washington</i>	Vertrag zur Begrenzung der Seerüstungen Treaty on the Limitation of Naval Armament	1013
b) 1930 April 22 <i>London</i>	Vertrag zur Begrenzung der Seerüstungen Treaty on the Limitation of Naval Armament	1023
c) 1936 März/March 25 <i>London</i>	Vertrag zur Begrenzung der Seerüstungen Treaty on the Limitation of Naval Armament	1029
d) 1935 Juni/June 18 <i>London</i>	Deutsch-britisches Flottenabkommen Germano-British Naval Convention	1033
XXVIII.		
Streitschlichtung, Internationale Gerichtsbarkeit und Schiedsgerichtsbarkeit Settlement of Disputes, International Justice and Arbitration		
137. Organisation und Kompetenz des Ständigen Internationalen Gerichtshofes Organization and Competence of the Permanent Court of International Justice		
a) 1920 Dezember/December 13	Statut des Ständigen Internationalen Gerichtshofs Statute of the Permanent Court of International Justice	1035
b) 1929 September 14	Revidiertes Statut des Ständigen Internationalen Gerichtshofs Revised Statute of the Permanent Court of International Justice	1045
138. Schiedsverträge Arbitration Treaties		
a) 1921 Dezember/December 3 <i>Bern/Berne</i>	Deutsch-schweizerischer Schieds- und Vergleichsvertrag Germano-Swiss Convention on Arbitration and Conciliation	1057
b) 1925 Oktober/October 16/ Dezember/December 1 <i>Locarno</i>	Schiedsabkommen Deutschlands mit Belgien und Frankreich Arbitration Conventions of Germany with Belgium and France	1062
c) 1925 Oktober/October 16/ Dezember/December 1 <i>Locarno</i>	Schiedsabkommen Deutschlands mit Polen und der Tschechoslowakei Arbitration Conventions of Germany with Poland and Czechoslovakia	1066
139. Genfer Generalakte Geneva General Act		
a) 1928 September 26 <i>Genf/Geneva</i>	Generalakte für die friedliche Regelung internationaler Streitigkeiten General Act for the Pacific Settlement of International Disputes	1067
b) 1939 Februar/February 13	Britische Erklärung zur Genfer Generalakte British Declaration Regarding the Geneva General Act	1078
c) 1939 Februar/February 13	Französische Erklärung zur Genfer Generalakte French Declaration Regarding the Geneva General Act	1080
XXIX.		
Bündnisse, Garantie- und Sicherheitspakte Pacts of Alliance, Guarantee and Security		
140. 1922 Februar/February 6 <i>Washington</i>	Neun-Mächte-Vertrag über Grundsätze der Politik gegenüber China Nine Power Treaty Regarding Principles and Policies to be followed in Matters Concerning China	1082
141. Rheinpakt von Locarno Locarno Rhine Pact		
a) 1925 Oktober/October 16/ Dezember/December 25 <i>Locarno</i>	Britisch-französisch-belgischer Garantievertrag mit dem Deutschen Reich über den Status quo der deutschen Westgrenzen Anglo-French-Belgian Treaty of Guarantee with Germany Regarding the Status quo of the German Western Frontiers	1085
b) 1925 Oktober/October 16/ Dezember/December 25 <i>Locarno</i>	Anlage F zum Rheinpakt von Locarno Annex F of the Locarno Rhine Pact	1088

c)	1925 Oktober/October 16	Französisch-polnischer Garantievertrag	1089
	<i>Locarno</i>	Franco-Polish Treaty of Mutual Guarantee	
142.	1926 April 24	Neutralitätsvertrag zwischen Deutschland und	1090
	<i>Berlin</i>	Treaty of Neutrality between Germany and the Soviet Union	
143.	1932 Juli/July 25	Polnisch-sowjetischer Nichtangriffspakt	1092
	<i>Moskau/Moscow</i>	Polono-Soviet Non Aggression-Pact	
144.	1932 November 29	Französisch-sowjetischer Nichtangriffsvertrag	1094
	<i>Paris</i>	Franco-Soviet Non Aggression-Treaty	
145.	1933 Februar/February 16	Organisationspakt der Kleinen Entente	1097
	<i>Genf/Geneva</i>	Organizational Pact of the Little Entente	
146.	1934 Januar/January 26	Deutsch-polnischer Nichtangriffspakt	1100
	<i>Berlin</i>	Germano-Polish Pact of Non-Aggression	
147.	1934 Februar/February 9	Balkanpakt	1103
	<i>Athen/Athens</i>	Balkan Pact	
148.	1935 Mai/May 2	Französisch-sowjetischer Beistandspakt	1104
	<i>Paris</i>	Franco-Soviet Pact of Mutual Assistance	
149.	1936 November 25	Deutsch-japanisches Abkommen gegen die	1107
	<i>Berlin</i>	Kommunistische Internationale	
		(Antikominternpakt)	
		Germano-Japanese Convention against the Communist International	
150.	1937 März/March 20	Deutsch-spanisches Geheimprotokoll	1110
	<i>Salamanca</i>	Germano-Spanish Secret Protocol	
151.	1938 April 16	Britisch-italienisches „Oster-Abkommen“	1112
	<i>Rom/Rome</i>	Anglo-Italian "Easter Agreement"	
152.	1939 Mai/May 22	Deutsch-italienischer Freundschafts- und	1118
	<i>Berlin</i>	Bündnispakt (Stahlpakt)	
		Germano-Italian Pact of Amity and Alliance (Steel Pact)	
153.	1939 Juli/July 24	Französisch-englisch-sowjetische politische	1122
	<i>Moskau/Moscow</i>	Übereinkunft	
		Political Agreement between France, Great Britain and the Soviet Union	
154.	1939 August 23	Deutsch-sowjetischer Nichtangriffspakt mit	1129
	<i>Moskau/Moscow</i>	Geheimem Zusatzprotokoll vom gleichen Tage	
		Germano-Soviet Pact of Non-Aggression with Secret Additional Protocol of the same day	
155.	1939 August 25	Britisch-polnischer Vertrag über gegenseitigen	1133
	<i>London</i>	Beistand	
		Anglo-Polish Treaty of Mutual Assistance	

XXX.**Mandate und Protektorate****Mandates and Prototectorates**

156.	Errichtung und Beendigung von Völkerbundmandaten	
	Establishment and Termination of League Mandates	
a)	1922 Juli/July 24	Mandatsbestimmungen des Völkerbundes für
		Syrien und Libanon
		Mandate Conditions for Syria and Lebanon
		Established by the Council of the League of Nations
b)	1936 September 9/ November 13	Französische Bündnis- und
	<i>Damaskus/Beirut/ Damascus/Beyrouth</i>	Freundschaftsverträge mit Syrien und Libanon
		French Treaties of Alliance and Amity with Syria and Lebanon
c)	1930 Juni/June 30	Britisch-irakischer Bündnisvertrag
	<i>Bagdad/Baghdad</i>	Anglo-Iraqi Treaty of Alliance
d)	1931 September 4	Beschluß des Völkerbundes über die Regeln
		für die Entlassung eines Landes aus dem
		Mandatsverhältnis
		Resolution of the Council of the League of Nations on Rules for the Emancipation of a Country from a Mandate Régime
157.	1936 August 26	Britisch-ägyptischer Bündnis- und
	<i>London</i>	Freundschaftsvertrag
		Anglo-Egypt Treaty of Alliance and Amity
158.	1939 März/March 16	Erlaß über das Protektorat Böhmen und Mähren
		Decree on the Protectorate of Bohemia and Moravia

XXXI.**Meerengen und Wasserstraßen
Straits and Channels**

- | | | | |
|-------------|---|--|------|
| 159. | 1921 April 20
<i>Barcelona</i> | Konvention und Statut über die Wasserstraßen
von internationaler Bedeutung
Convention and Statute on the Régime of
Navigable Waterways of International Concern | 1160 |
| 160. | Régime der Meerengen
Régime of the Straits | | |
| a) | 1923 Juli/July 24
<i>Lausanne</i> | Konvention der Alliierten mit der Türkei
Convention of the Allies with Turkey | 1167 |
| b) | 1936 Juli/July 20
<i>Montreux</i> | Statut zur Ersetzung der Konvention von 1923
Statute Replacing the 1923 Convention | 1177 |

XXXII.**Gebietsabtretungen und sonstige territoriale Regelungen
Cessions of Territory and other Territorial Regulations**

- | | | | |
|-------------|---|---|------|
| 161. | 1938 September 29
<i>München/Munich</i> | Vier-Mächte-Abkommen über die Modalitäten
des Übergangs der Sudetengebiete an das
Deutsche Reich
Four Power Agreement on the Modalities of the
Transfer of the Sudeten Territories to the German
Reich | 1184 |
| 162. | Schiedssprüche der Achsenmächte zur Regelung ungarischer Gebietsansprüche
gegen die CSR und Rumänien
Arbitral Awards by the Axis Powers for the Settlement of Hungarian Territorial Claims
against the CSR and Romania | | |
| a) | 1938 Oktober/October 29 | Erster Wiener Schiedsspruch (Ungarn-CSR)
First Vienna Arbitral Award (Hungary-CSR) | 1186 |
| b) | 1940 August 30 | Zweiter Wiener Schiedsspruch
(Ungarn-Rumänien)
Second Vienna Arbitral Award
(Hungary-Romania) | 1190 |
| 163. | 1939 September 28
<i>Moskau/Moscow</i> | Deutsch-sowjetischer Grenz- und
Freundschaftsvertrag; Deklaration und geheime
Zusatzprotokolle
Boundary and Friendship Treaty between
Germany and the Soviet Union; Declaration and
Secret Supplementary Protocols | 1192 |

XXXIII.**Kodifikation des Völkerrechts
Codification of the Law of Nation**

- | | | | |
|-------------|---|--|------|
| 164. | Bemühungen um ein Verbot des unbeschränkten Unterseebootkrieges und der
Verwendung Chemischer Waffen
Endeavors to Prohibit Unlimited Submarine Warfare and the Use of Chemical
Weapons | | |
| a) | 1922 Februar/February 2
<i>Washington</i> | Vertrag über die Verwendung von
Unterseebooten und Giftgasen im Kriege
Treaty on the Use of Submarines and Noxious
Gases in Warfare | 1196 |
| b) | 1925 Juni/June 17
<i>Genf/Geneva</i> | Protokoll betreffend die Anwendung von
erstickenden, giftigen oder gleichartigen Gasen
und von bakteriologischen Mitteln im Kriege
Protocol Prohibiting the Use in War of
Asphyxiating, Poisonous or other Gases, and of
Bacteriological Methods of Warfare | 1199 |
| 165. | Die Genfer Kriegsrechtsabkommen
The Geneva Conventions on the Law of War | | |
| a) | 1929 Juli/July 27
<i>Genf/Geneva</i> | Abkommen über die Behandlung von
Kriegsgefangenen
Convention on the Treatment of Prisoners of War | 1201 |
| b) | 1929 Juli/July 27
<i>Genf/Geneva</i> | Abkommen zur Verbesserung des Loses der
Verwundeten und Kranken der Heere im Felde
Convention for the Amelioration of the Condition
of the Wounded and Sick in Armies in the Field | 1208 |

XXXIV.**Internationale Handels-, Wirtschafts- und Finanzbeziehungen
International Commercial, Economic and Financial Relations**

- | | | | |
|-------------|--|---|------|
| 166. | 1922 Februar/February 6
<i>Washington</i> | Artikel III des Neun-Mächte-Vertrages
Article III of the Nine Power Treaty | 1212 |
| 167. | 1922 April 16
<i>Rapallo</i> | Artikel 4 und 5 des deutsch-sowjetischen
Vertrages betreffend die Wiederherstellung von
Freundschafts- und Handelsbeziehungen
Articles 4 and 5 of the Germano-Soviet Treaty
Concerning the Re-Establishment of Friendly and
Commercial Relations | 1214 |

168.	Die amerikanische Handelspolitik The American Trade Policy		
a)	1923 Januar/January 15	Briefwechsel des Staatssekretärs Hughes mit Präsident Harding betreffend den Übergang der Vereinigten Staaten zur bedingungslosen Meistbegünstigung Letter of the American Under-Secretary Hughes to President Harding Concerning the Transition of the United States to an Unconditional Most Favored Nation Treatment	1215
b)	1923 August 18	Instruktion des Staatssekretärs Hughes an die Auslandsvertretungen der Vereinigten Staaten Instruction of Under-Secretary Hughes to the United States Foreign Missions	1216
169.	1923 Dezember/December 8 <i>Washington</i>	Deutsch-amerikanischer Vertrag über Freundschaft, Handel und konsularische Rechte Germano-American Treaty of Friendship, Trade and Consular Rights	1217
170.	1931 Juni/June 20	Erklärung des amerikanischen Präsidenten Hoover über ein internationales Schulden-Moratorium (Hoover-Moratorium) Declaration of the United States President Hoover Proposing an International Moratorium on Debts (Hoover Moratorium)	1222
171.	1932 August 20 <i>Ottawa</i>	Britisch-australischer Handelsvertrag (Empire-Präferenz-System) Anglo-Australian Trade Agreement (Empire Preference System)	1225

XXXV.Zusammenarbeit im internationalen Verkehrswesen
International Communications Co-operation

172.	1919 Oktober/October 13 <i>Paris</i>	Internationales Luftverkehrsabkommen International Convention on the Regulation of Aerial Navigation	1229
173.	1923 Dezember/December 9 <i>Genf/Geneva</i>	Übereinkommen über das internationale Eisenbahnwesen Convention on the International Régime of Railways	1236
174.	1923 Dezember/December 9 <i>Genf/Geneva</i>	Internationale Seehäfenordnung Convention on the International Régime of Maritime Ports	1247

XXXVI.Völkerrecht im Zweiten Weltkrieg
International Law in the Second World War

175.	Der Kriegseintritt Großbritanniens und Frankreichs The Entry into the War by Great Britain and France		
a)	1939 September 1	Britisch-französisches Ultimatum Anglo-French Ultimatum	1255
b)	1939 September 3	Britische Kriegserklärung British Declaration of War	1256
c)	1939 September 3	Französische Kriegserklärung French Declaration of War	1256
176.	Mitteilungen über den Kriegszustand mit Deutschland an den Völkerbund Notifications to the League of Nations on the State of War with Germany		
a)	1939 September 5	Note der französischen Regierung Note by the French Government	1257
b)	1939 September 9	Note der britischen Regierung Note by the British Government	1259
177.	1939 September	Neutralitätserklärung der Schweiz Declaration of Neutrality of Switzerland	1261
178.	1939 Oktober/October 3 <i>Panama</i>	Erklärung der Interamerikanischen Konferenz über die Sicherheitszone des amerikanischen Kontinents Declaration of the Inter-American Conference on a Zone of Security of the American Continent	1263
179.	1940 Juni/June 22 <i>Compiègne</i>	Deutsch-französischer Waffenstillstandsvertrag Germano-French Armistice Agreement	1265
180.	Die „Achse Berlin-Rom-Tokio“ The „Axis Berlin-Rome-Tokyo“		
a)	1940 September 27 <i>Berlin</i>	Dreimächtepakt zwischen Deutschland, Italien und Japan Tripartite Agreement on Co-operation	1269

	and Assistance between Germany, Italy and Japan	
b) 1941 Dezember/December 11 <i>Berlin</i>	Deutsch-italienisch-japanisches Abkommen über gemeinsame Kriegführung Germano-Italian-Japanese Agreement on Joint Action in the Conduct of War	1271
181. 1941 April 13 <i>Moskau/Moscow</i>	Japanisch-sowjetischer Neutralitätspakt Japanese-Soviet Pact of Neutrality	1272
182. Verträge innerhalb der Kriegs- („Anti-Hitler“-)Koalition Treaties within the War- („Anti-Hitler“) Coalition		
a) 1941 Juli/July 12 <i>Moskau/Moscow</i>	Britisch-sowjetische Übereinkunft über gemeinsames Vorgehen im Kriege gegen Deutschland Anglo-Soviet Agreement on Joint Action in the War against Germany	1274
b) 1942 Mai/May 26 <i>London</i>	Sowjetisch-britischer Bündnisvertrag Soviet-British Treaty of Alliance	1275
c) 1942 Februar/February 23 <i>Washington</i>	Britisch-amerikanisches Leih- und Pachtabkommen Anglo-American Lend-Lease Agreement	1278
d) 1942 September 3	Britisch-amerikanischer Notenwechsel über die gegenseitige Hilfeleistung für die Kriegführung Anglo-American Exchange of Notes on Reciprocal Aid for the Common War Effort	1280
e) 1944 Dezember/December 10 <i>Moskau/Moscow</i>	Französisch-sowjetischer Bündnisvertrag Franco-Soviet Treaty of Alliance	1283
183. Beschlüsse der Kriegskoalition über Kriegsziele Resolutions of the War Coalition on War Aims		
a) 1941 August 14 <i>an Bord der/on board of „H.M. S. Prince of Wales“ (im Nord-Atlantik/in the North Atlantic)</i>	Atlantik-Charta Atlantic Charter	1285
b) 1942 Januar/January 1 <i>Washington</i>	Anschlußerklärung der Vereinigten Nationen an die Atlantik-Charta Declaration of Accession of the United Nations to the Atlantic Charter	1288
184. Kriegskonferenzen der Anti-Hitler-Koalition War Conferences of the Anti-Hitler-Coalition		
a) 1943 November 1 <i>Moskau/Moscow</i>	Kommuniqué der Dreier-Konferenz (USA, Großbritannien, Sowjetunion) und Vierer-Erklärung mit China Communiqué of the Tripartite Conference (USA, Great Britain, Soviet Union) and Quadripartite Declaration with China	1289
b) 1943 November 26	Kommuniqué der Dreier-Konferenz (USA, Großbritannien, China) von Kairo Communiqué of the Tripartite Cairo Conference (USA, Great Britain, China)	1292
c) 1943 Dezember/December 1	Kommuniqué der Dreier-Konferenz (USA, Großbritannien, Sowjetunion) von Teheran Communiqué of the Tripartite Teheran Conference (USA, Great Britain, Soviet Union)	1293
d) 1945 Februar/February 11	Erklärung von Jalta Declaration of Yalta	1294
e) 1945 Februar/February 11	Geheimprotokoll der Dreier-Konferenz (USA, Großbritannien, Sowjetunion) von Jalta Secret Protocol of the Tripartite Yalta Conference (USA, Great Britain, Soviet Union)	1299
f) 1945 Februar/February 11 <i>Jalta/Yalta</i>	Dreier-Abkommen (USA, Großbritannien, Sowjetunion) über Fragen des Fernen Ostens Tripartite Agreement (USA, Great Britain, Soviet Union) Concerning the Far East	1304
185. Waffenstillstandsverträge zur Beendigung der Feindseligkeiten im Zweiten Weltkrieg Armistice Agreements for the Cessation of Hostilities in the Second World War		
a) 1943 September 3 <i>Fairfield Camp</i>	Waffenstillstand zwischen Italien und den Alliierten Armistice between Italy and the Allied Powers	1305
b) 1944 September 12 <i>Moskau/Moscow</i>	Waffenstillstand der alliierten Regierungen mit Rumänien Armistice of the Allied Governments with Romania	1307

c)	1944 September 19 <i>Moskau/Moscow</i>	Waffenstillstand zwischen der Sowjetunion und Finnland Armistice between the Soviet Union and Finland	1312
d)	1944 Oktober/October 28 <i>Moskau/Moscow</i>	Waffenstillstand der alliierten Regierungen mit Bulgarien Armistice of the Allied Governments with Bulgaria	1316
e)	1945 Januar/January 20 <i>Moskau/Moscow</i>	Waffenstillstand der alliierten Regierungen mit Ungarn Armistice of the Allied Governments with Hungary	1318
186.	1945 Mai/May 7/8 <i>Reims/Karlshorst</i>	Bedingungslose Kapitulation der Deutschen Wehrmacht Unconditional Surrender of the German Armed Forces	1321
187.	1945 September 2 <i>Bucht von Tokio/Bay of Tokyo/U.S.S. „Missouri“</i>	Bedingungslose Kapitulation der japanischen Streitkräfte Unconditional Surrender of the Japanese Armed Forces	1323

Literaturverzeichnis
Bibliography

1325